

**FI-Helsinki: Construction work**  
**OJ S 49/2013 09/03/2013**  
**Contract notice**  
**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: As Oy Helsingin Lehtisaarentie 2 a

National registration number: 2450989-9

Postal address: Bulevardi 16

Town: Helsinki

Postal code: FI-00120

Country: Finland

Contact person: Haahtela-rakennuttaminen Oy, Bulevardi 16, 00120 Helsinki

For the attention of: Risto Partanen

E-mail: [risto.partanen@haahtela.fi](mailto:risto.partanen@haahtela.fi)

Telephone: +358 405043773

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Housing and community amenities

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

As Oy Helsingin Lehtisaarentie 2 a, kalustetyöt.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Helsinki.

NUTS code FI181 Uusimaa

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Helsingin seurakuntayhtymä toteuttaa Helsingin Lehtisaareen uudisrakennus-hankkeen, joka

käsitteä 42 kpl (2 493 asm<sup>2</sup>) asuntoja yhteistiloineen, noin 500 m<sup>2</sup> liikehuoneistoja sekä maanalaisen pysäköintihallin 49 autolle. Hankkeen kokonaisbruttoala on n. 6 000 brm<sup>2</sup>. Hanke valmistuu kokonaisuudessaan joulukuussa 2013. Hanke toteutetaan osaurakoina projektinjohto-rakennuttamisen toteutustavalla Hankinta koskee kohteen kalustetöitä.

**II.1.6. CPV code(s)**

45000000 Construction work

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT:

Range: between 200 000,00 and 250 000,00 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 4 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Tarjouspyyntöasiakirjojen mukaan.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Tarjouspyyntöasiakirjojen mukaan.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Urakoitsijan tulee toimittaa tarjouksen yhteydessä seuraavat asiapaperit:

— selvitys merkinnästä ennakkoperintärekisteriin, työnantajarekisteriin ja arvonlisävelvollisten rekisteriin,

- kaupparekisteriote,
- todistus verojen maksamisesta,
- todistus eläkevakuutuksen ottamisesta sekä eläkevakuutusmaksujen suorittamisesta,
- selvitys työntekijöihin sovellettavista työehtosopimuksista tai keskeisistä työehdoista,
- selvitys vastuuvakuutuksesta.

Vaihtoehtoisesti edellä mainitut todistukset ja selvitykset voi korvata Ralan tai tilaajavastuu.fi:n pätevyystodistuksilla.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Vuosiliikevaihto vähintään kolminertainen urakan arvoon nähden.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Referenssit viimeisen 3 vuoden ajalta vastaavista työsuorituksista

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 99-164536](#) of 24.5.2012

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 4.4.2013 - 12:00

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

4.4.2013 - 12:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Finnish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 4.7.2013

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

Tarjouspyyntöasiakirjat voi tilata kohdan 6 linkistä joko sähköisenä tai 1 sarjan paperikopioita  
veloituksetta.

Haahtela-rakennuttaminen Oy

Bulevardi 16

00120 Helsinki

SUOMI

[risto.partanen@haahtela.fi](mailto:risto.partanen@haahtela.fi)

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

7.3.2013